

SKANSKA

قاموس البناء

Skanskas Byggordlista
Skanska's Construction Dictionary



Byggordlistan hjälper oss att bygga broar. Och mycket mer.

Mångfald gör oss till ett starkare och bättre företag. Nya infallsvinklar från människor med annan kulturell och geografisk bakgrund utvecklar oss både som individer och företag, och hjälper oss att bygga ett bättre samhälle.

Vi vet att det idag finns en stor outnyttjad potential av välutbildade ingenjörer som har svårt att ta sig in på den svenska arbetsmarknaden på grund av språkbarriären. Därför har vi tagit fram en byggordlista med användbara ord och fraser på svenska, engelska och arabiska, som vi hoppas kunna utöka till att även omfatta fler språk.

Med byggordlistan vill vi underlätta för våra nyblivna medarbetare såväl som för alla i branschen som vill lära sig mer om svenska byggtermer. För vi vet att språk bygger broar.

Från idé till verklighet

Genom arbetet med Skanskas internationella ledarprogram (ILP), där vi sedan 2013 rekryterar nyanlända utrikesfödda ingenjörer, föddes behovet av en byggordlista.

ILP drivs av Skanska i samarbete med Arbetsförmedlingen. Deltagarna får teoretisk utbildning i tio veckor följt av sjutton veckors praktik på något av våra projekt. Målet med programmet är att erbjuda deltagarna en anställning efter avslutad praktik.

Skanska ILP hjälper oss att möta de stora rekryteringsbehov som vi har av senior kompetens inom byggproduktion. Samtidigt är programmet en viktig del i vårt arbete för ökad mångfald och inkludering på våra arbetsplatser.

Möt Sawsan

Sawsan Tarawneh är utbildad byggingenjör och kom till Sverige från Jordanien 2014. Hon har tio års erfarenhet av byggbranschen i sitt hemland. Sawsan är en av deltagarna i vårt Internationella ledarprogram och har arbetat med att ta fram Skanskas byggordlista.



“Med byggordlistan hoppas jag att fler ingenjörer får lättare att ta sig in i den svenska byggbranschen.”

Innehållsförteckning

Dokumentation	4
Arbetsmiljö	10
Produktion	14
Ekonomi	24
Produkt	26
Kvalitet	29
Maskiner och verktyg	32
Material	36
Arbets titlar	43
Värderingar och etik	46
Hållbarhet	48
Organisation	51

Vill du söka på ett särskilt ord i Byggordlistan så gör du det genom att trycka "cmd + F" (Mac) eller "ctrl + F" (PC).

Dokumentation/ Documentation/ الوثائق

Svenska	Engelska	Arabiska
Allmänna råd	General advice	نصائح عامة
AMA (Allmän material och arbetsbeskrivning)	General material- and work description	(المواد العامة والوصف الوظيفي)
Anbudsansökan	Request to participate	طلب المشاركة
Anbudsbrev	Tender letter	رسالة العطاء
Anbudsförfarande	Bidding procedure	مناقصة
Anbudstext	Tender text	نص المناقصة
Anbudsvärdering	Tender evaluation	تقييم العطاء
Anbudsöppning	Tender opening	فتح المناقصة
Anläggningsavgift	Construction fee	رسوم البناء
Anmälan	Application	إعلام
Anmälningstid	Application deadline	فترة التسجيل
Annons	Ad; Advertisement	الإعلانات
Annonsera	Advertise	يعلن
Anspråk	Claim	مطالبة
Antagningbrev	Letter of acceptance	خطاب القبول
Arbetsmiljöhandbok	Working environment manual	دليل بيئة العمل
Arkitektsskala	Architect's scale	المقياس المعماري
Avtal	Agreement	اتفاقية
Avtalsbestämmelser	Terms of contract	شروط العقد
Avtalsbrott	Breach of contract	الاخلال بالعقد
Avvikelsehantering	Deviation management	معالجة الانحراف
Avvikelse rapport	Deviation report	تقرير الانحراف
BBR (Boverkets byggregler)	Building regulations National Board of Housing	(قواعد البناء)
Begränsad anbudsinfördan	Restricted procedure; restricted invitation to tender	مناقصة محدودة
Belysningsplaner	Lighting plans	خطط الإضاءة
Beskrivningar	Descriptions	الوصف
Beslutanderätt	Right of decision-making	حق القرار
Beställning	Order	طلب
BFS (Boverkets författningssamling)	Code of statues, National Board of Housing	(المجلس الوطني للإسكان)
Bilaga	Appendix	الملاحق
Borgen	Guarantee	كفالة

Svenska	Engelska	Arabiska
Bostadsstandard	Housing standard	معايير الإسكان
Boverkets byggregler	Building and planning regulations	لوائح البناء و التخطيط
Brandskyddsdocumentation	Fire safety documentation	وثائق السلامة من الحرائق
BSK (Boverkets handbok om stålkonstruktioner)	Building and Planning manual on steel structures	(دليل البناء والتخطيط) (على هياكل الصلب)
BTA (Bruttoarea)	Gross area	(المساحة الإجمالية)
Byggnämnan	Building notification	تسجيل البناء
Bygghandlingar	Latent defects insurance	تأمين العيوب الخفية
Bygghandlingsprocess	Construction documents	وثائق التشييد
Bygglov	Project process	إجراءات عملية البناء
Byggnadsdokument	Building permit; planning permission	تصاريح البناء
Byggnadsnorm	Construction document	وثائق البناء
Byggnadsnämnden	Building code	قوانين البناء
Byggnadstyp	Local building committee; local planning committee	لجنة الإسكان المحلية
Byggrätt	Building type	نوع المبنى
CAD	Development rights	رخصة البناء
CEN (Comité Européen de Normalisation)	CAD (Computer-aided design)	التصميم بمساعدة (الحاسوب)
Centrumavstånd (CC)	European Committee for Standardization	اللجنة الأوروبية للتوحيد (القياسي)
Design	Center distance	المسافة من المركز
Designkoncept	Design	تصميم
Detaljplan	Conceptual design	مفهوم التصميم
Dimensioneringsgrunder	Detailed development plan	خطة مفصلة
Egendomsgräns	Design criteria	معايير التصميم
Egenskapskrav	Property line	حد الممتلكات
Erfarenhetsåterföring	Performance standard	معيير الأداء
Eurokod	Experience feedback	تجربة ردود الفعل
Fakturering	Eurocode	الكود الأوربي
Fasadritning	Billing; invoicing	الفواتير
Friskrivning	Facade drawing	رسم الواجهة
Föreskrift	Disclaimer	تنازل
Förestudie	Regulation	تنظيم
	Feasibility study	دراسة الجدوى

Svenska	Engelska	Arabiska
Förhandsbesked	Preliminary notice	إشعار مسبق
Förordning	Regulation (EU); Ordinance (Sweden)	قوانين
Förundersökning	Preliminary investigation	التحقيق الأولي
Geoteknisk	Geotechnical	الجيوتقنية
Giltighetstid	Period of validity	فترة الصلاحية
Grannyttrande	Neighboring Opinion	الرأي المقارب
Gränsmärke	Landmark	المعالم الرئيسية
Gränspunkt	Boundary mark	نقطة الحدود
Hälsa- och säkerhetspolicy	Health and Safety policy	سياسة الصحة و السلامة
Höjdkurva	Contour line	منحنى مرتفع
Id06-Kort	Id06 card	٠٦ بطاقة تعريف ID
Inbyggd	Built-in; recessed	بنيت
Inmätning	Surveying in, measuring in	مسح
Inskrivning	Land registration, title registration	تسجيل
Kalkyl	Calculation; costing	عملية حسابية
Karta	Map	خريطة
K-märkt (Kulturmärkt)	K-marked (Grade II listed)	ملحوظ (الدرجة الثانية K (المدرجة)
Komponent	Component	مكون
Konstruktionsberäkningar	Design calculations	حسابات التصميم
Konsultation	Consultation	استشارة
Konsultuppdrag	Consulting assignment	الاستشارات
Kontrakt	Contract	عقد
Kontraktarbete	Contract work	اعمال العقد
Kontraktsdatum	Contract date	تاريخ التكاليف
Kontrollplan	Inspection plan	خطة التفتيش
Lag	Law; act	القانون
Laga kraft	Legal force, to final	قوة قانونية
Lagfart	Registration of title, Conveyance	سند ملكية
Ledningssystem	Management system	أنظمة الإدارة
Lokala krav	Local requirements	المتطلبات المحلية
Marklov	Ground permit; site improvement permission	تصريح الأرض
Markplaneringsritning	Ground-planning drawing	رسم تخطيط الأراضي
Markåtgärder	Ground measures	تدابير الأرض

Svenska	Engelska	Arabiska
Miljöbalken	Swedish Environmental Code	قانون البيئة
Mål	Goal; target; objective	هدف
Mängdning	Quantifying	كمي
NCS (Natural colour system)	NCS (Natural Colour System)	(نظام الألوان الطبيعية)
Nybyggnadskarta	New construction map	خريطة بناء جديد
Obebyggd tomt	Undeveloped site	موقع غير مطور
Områdesbestämmelser	Area regulations	انظمة المنطقة
Pantbrev	Mortgage bond	صك الرهن العقاري
Pbf (Plan Och Byggförordning)	PBO (Planning and Building Ordinance)	لائحة التخطيط والبناء
Pbl (Plan Och Bygglag)	PBA (Planning and Building Act)	(خطة وقانون البناء)
Personalpolicy	Human Resources policy	سياسة الموارد البشرية
Plan	Plan	خطط
Planering	Planning	تخطيط
Planeringsprogrammet	Planning programme	برنامج التخطيط
Planritning	Floor plan	مخطط الطابق
Platsundersökning	Site investigation	استقصاء الموقع
Plushöjd	Spot height	ارتفاع نقطة
P-märkning (kvalitetssäkring)	P-marking (quality assurance)	(ضمان الجودة) P علامات
Prickad mark	Dotted ground (detailed development plan)	تفاصيل خطة المدينة
Primärkarta	Municipal base map	خريطة الإبتدائية
Prognos	Forecast	توقعات
Projektera	Project planning	تصميم المشروع
Projektering	Project planning	إسقاط
Protokoll	Minutes of meeting	محضر الاجتماع
Ramavtal	Framework agreement	اتفاقية الاطار (نظام الهيكل)
Rapport	Report	تقرير
Rapportering	Reporting	التقارير
Regel	Rule	قواعد
Rekommendationsförslag	Proposed recommendation	توصية مقترحة
Relationshandling	As-built document	وثيقة مبنية
Remiss	Circulation for comment	إحالة
Riskinventering	Risk inventory	جرد الخطر
Ritning	Drawing	مخططات
Rivningsföreläggande	Condemnation order	إنذار هدم قضائي

Svenska	Engelska	Arabiska
Rivningslov	Demolition permit	تصريح الهدم
Rivningsplan	Demolition plan	خطة الهدم
Sektionsritning	Sectional drawing	رسومات مقطعية
Situationsplan	Site layout plan	مخطط الموقع
Skala	Scale	مقياس
Slutbesked	Final Notification	الإخطار النهائي
Slutbevis	Final certificate	الدليل النهائي
Standard	Standard	معييار
Strandskyddsområde	Protected shoreline	منطقة حماية الشواطئ
Styrande dokument	Governing documents	الوثائق الحاكمة
Systemhandling	Project planning document	التعامل مع النظام
Tidig granskning	Early investigation	تحقيق مبكر
Tidplanering	Scheduling	جدولة
Tidsbegränsat bygglov	Temporary planning permission	إذن تخطيط مؤقت
Tillstånd	Permit	تصريح
Tillstånd byggnad	Building authorisation	تصريح بناء
Tomt	Plot, Lot	موقع
Tomtkarta	Land register map	خريطة الموقع
Tomträtt	Land leasehold	إيجار
Tomträttsavgäld	Site leasehold fee	إيجار إستئجار الموقع
Undantag	Exception	استثناء
Upphandling	Procurement (tendering)	المشتريات
Vinterplanering	Winter planning	تخطيط للشئاء
Åtgärd	Action; measure	مقياس العمل
Överenskommelse	Agreement	اتفاقية
Översiktsplan	Comprehensive plan	خطة شاملة

Arbetsmiljö/ Work Enviroment/ بيئة العمل

Svenska	Engelska	Arabiska
Allvarlig risk	Serious risk	خطر حقيقي
Arbetsbelastning	Workload	عبء العمل
Arbetsmiljö	Working environment	بيئة العمل
Arbetsmiljölagen	Swedish Work Environment Act	قانون بيئة عمل
Arbetsmiljöplan (AMP)	Occupational health and safety plan	خطة صحية
Arbetsmiljöverket	Swedish Work Environment Authority	هيئة بيئة العمل
Arbetsplatsolycka	Workplace accident	حوادث العمل
Arbetstidlagen	Swedish Working Hours Act	قانون ساعات عمل
Asbest	Asbestos	مادة الاسبست
Brandfarligt	Flammable	قابل للاشتعال
Brandfilt	Fire blanket	بطانية الحريق
Brandnormer	Fire codes	معايير اطفاء الحريق
Brandskydd	Fire protection	الحماية من الحريق
Brandkyddsklass	Fire protection class	طبقة العزل من النار
Brandsläckare	Fire extinguisher	طفايات
Brandventilation	Smoke ventilation	تهوية الدخان
Brådiskande	Urgent	عاجل
Buller	Noise	ضوضاء
Bullermätning	Noise measurement	قياس الضجيج
Damm	Dust	غبار
Dispositiv	Optional	تصرفي
Droger	Drugs	المخدرات
Dödsfall	Death	موت
Eldfast material	Refractory materials	مواد مضادة للحريق
Elstötar	Electric shock	صدمة كهربائية
Explosivt	Explosive	مادة متفجرة
Fallskydd	Fall protection	الحماية من السقوط
Farligt gods	Dangerous goods	مواد خطيرة
Frätande	Corrosive	تآكل
Fysisk	Physical	جسدي
Förbränningsgaser	Combustion gases	غازات الاحتراق
Företagshälsovården	Occupational health	الصحة المهنية
Förorenad luft	Polluted air	الهواء الملوث

Svenska	Engelska	Arabiska
Försäkringsskydd	Insurance cover	تأمين
Gift	Poison	سم
Giftigt	Toxic	مادة سامة
Halka	Slip	انزلاق
HLR-utbildning	CPR training	تدريب الانعاش القلبي الرئوي
Hälsa	Health	صحة
Hälsofarligt	Hazardous to health	خطير
Hörselskydd	Ear protection; ear defenders	حماية الاذن
Indispositiv	Obligatory	غير قابل للتغيير
Interimistisktbeslut	Interim decision	قرار مؤقت
Isolerande handskar	Insulating gloves	قفازات عزل
Isolerande handverktyg	Insulating tools	أدوات عزل
Isolerande hölje	Insulating covering	تغطية بغرض العزل
Kollaps	Collapse	انهيار
Kollektivavtal	Collective agreement	اتفاق جماعي
Kollision; Krock	Collision	تصادم
Larmlista	Alarm list	قائمة الإنذار
Larmtråd	Alarm wire	سلك إنذار
Ljud	Sound	صوت
Ljuskvot	Light conditions	ظروف الإضاءة
Missbruk	Abuse; misuse	إساءة
Nödläge	Emergency	حالة طوارئ
Obligatorisk	Compulsory	إلزامي
Olycka	Accident	الحوادث
Opassande	Inappropriate	غير منصف
Personliga behov	Personal needs	الاحتياجات الشخصية
Psykosocial	Psychosocial	نفسي
Påverka	Affect; influence	تأثير
Radon	Radon	غاز الرادون
Riskhantering	Risk management	إدارة المخاطر
Riskenivå	Level of risk	مستوى الخطر
Rökning	Smoking	تدخين
Sammanstötning	Impact	تصادم
Sanktion	Sanction	عقوبة
Sinnesfrid	Peace of mind	راحة البال
Skada	Harm; injury; damage	إصابة

Svenska	Engelska	Arabiska
Skadefria	Injury free	خالية من الإصابات
Skadligt	Harmful	مضر
Skyddsföreskrifter	Accident prevention	الوقاية من الحوادث
Skyddsglasögon	Safety goggles	نظارات واقية
Skyddshandskar	Protective gloves	قفازات
Skyddshjälm	Safety helmet	خوذة السلامة
Skyddsmaterial	Protective material	المواد الواقية
Skydds rond	Safety inspection	تفتيش السلامة
Skyddsskor	Safety shoes	أحذية السلامة
Skyddsutrustning	Personal protective equipment	معدات الوقاية الشخصية
Skållningskador	Scalding injuries	اصابات الحروق
Sladdresistens	Skidding resistance	مقاومة الانزلاق
Snubbla	Trip	تعثر
Snörasskydd	Snow guard	واقى من الثلوج
Spiktrampskydd	Penetration protection	حماية الاختراق
Strikt Ansvar	Strict liability	المسؤولية المطلقة
Stöd	Support	دعم
Störning	Interference	تشويش
Svetsskärm	Welding shield	واقى اللحام
Säkerhetsfaktor	Safety factor	عامل الأمان
Säkerhetsföreskrifter	Safety regulations	لوائح السلامة
Säkerhetskultur	Safety culture	ثقافة الامان
Säkerhetsmeddelande	Safety message	رسالة السلامة
Säkerhetsnormer	Safety standards	معايير السلامة
Säkerhetsrådgivare	Security advisor; safety advisor	مستشار الامن
Säkerhetsstopp	Safety stop	توقف السلامة
Säkerhetssystem	Protection system	نظام الحماية
Säkerhetsvarning	Security warning; safety warning	تحذير الأمان
Säkra Arbetsätt	Safe operation; safe working methods	عملية آمنة
Temporära konstruktioner	Temporary structures	مباني مؤقتة
Tillbud	Incident; near-accident	حوادث
Trafikljus	Traffic light	إشارات المرور
Trivsel	Wellbeing	رفاهية
Trygg	Safe	امان
Trygg arbetsplats	Safe workplace	مكان عمل امن
Trött	Tired	متعب

Svenska	Engelska	Arabiska
Trötthet	Fatigue	اجهاد
Tåhätta	Toe cap	حامي مقدمة الحذاء
Varning	Warning	تحذير
Varningsskylt	Warning sign	اشارة تحذيرية
Varningstejp	Warning tape	شريط تحذير
Varsamhet	Caution	تنبيه
Varselkläder	High visibility clothing	ملابس عالية الوضوح
Vibration	Vibration	اهتزاز
Öronproppar	Ear plugs	سداد الاذن

Produktion/ Production/ إنتاج

Svenska	Engelska	Arabiska
Allmänna ordningsregler	General rules	القواعد العامة للنظام
Analysera	Analyse	تحليل
Analytisk dimensionering	Analytical design	تصميم التحليلي
Ankarbjälke	Anchor beam	حمالة مرتكزة
Ansvarsfördelning	Division of responsibility	تقسيم المسؤولية
Arbetsberedning	Job planning	تحضير للعمل
Arbetsuppgifter	Duties	واجبات
Areal	Area	منطقة
Armerad betong	Reinforced concrete	الخرسانة المسلحة
Armeringsförteckning	Reinforcing list	قائمة التسليح
Asfaltsläggning	Asphalt pavement	رصيف الاسفلت
Avlopp	Drain	استنزاف
Avskärande dike	Cutting trench	خندق قطع
Avvikelse	Deviation	الانحراف
Avvägningsritning	Levelling drawing	رسومات التسوية
Avväxling	Lintel	الأعتاب
Avväxlingsbeslag	Joist hanger	شماعات رافدة
Axiell Belastning	Axial load	الحمل المحوري
Balk	Beam	جسر
Ballast	Load	ثقل
Bandjärn	Hoop iron	طارة الحديد
Barriärer	Barriers	حواجز
Baslast	Base load	الحمل الأساسي
Basram	Base frame	الهيكال الخارجي
Bebygga	Urbanize	تمدن
Bebyggelse	Built-up area	منطقة مبنية
Befintlig tjänst	Existing service; existing position	خدمات موجودة
Befuktning	Humidification	الترطيب
Belastningsnivå	Load level	مستوى التحميل
Belastningstyp	Load type	نوع التحميل
Belastningsvariationer	Load variations	تغيرات الحمل
Belastningsvärden	Load values	قيم الحمل
Beläggning	Coating	طلية
Bergmaterial	Aggregates	المجاميع
Bergschaktning	Rock excavation	حفر الصخور

Svenska	Engelska	Arabiska
Betongbeläggning	Concrete pavement	رصيف خرساني
Betongkonstruktion	Concrete structure	الهيكال الخرساني
Betongsjikt	Concrete cover; concrete layer	الغطاء الخرساني
Betongsjivor	Concrete slabs	الواح خرسانية
Betsad	Stained	ملوث
Bindemedel	Binder course; bonding agent	طبقة رابطة
Bjälke	Beam	رافد او جسر
Blandning	Admixture	خليط
Blanskrapning	Smooth scraping	تجريف سلس
Blixtledare	Lightning conductor	مانعة الصواعق
Borra	Drill	حفر
Bostadsyta	Living space	مساحة المعيشة
Bottenbalk	Ground beam	جسر ارضي
Bottenplatta	Ground concrete slab	البلاطة الخرسانية
Bredd	Width	عرض
Brytning	Breaking	تعددين
Bygga	Build	بناء
Byggnadshöjd	Building height	ارتفاع المبنى
Byggprocessen	Construction process	عملية البناء
Byggtid	Construction period	فترة البناء
Båge	Arch	قوس
Bärighet	Carrying capacity	القدرة على التحمل
Bäring	Bearing	تحمل
Dal	Valley	وادي
Dammtorr	Surface dry	الغبار الجاف
Diameter	Diameter	قطر الدائرة
Dilatationsfog; Rörelsefog	Expansion joint	فواصل التمدد
Dimension	Dimension	ابعاد
Djup	Depth	عمق
Djup	Deep	عمق
Dränering	Drainage	تصريف
Dräneringsbrunn	Drainage well, relief well	بئر تصريف
Dräneringsvatten	Drainage water	مياه اتصريف
Döda laster	Dead loads	الأحمال الميتة
Dörr	Door	باب
Dörröppning	Doorway	مدخل
Efterhärdning	After-curing	معالجة

Svenska	Engelska	Arabiska
Egenspänning	Internal power	القوة الداخلية
Ekonomimöte	Economy meeting; finance meeting	اجتماع الاقتصاد
El	Electricity	كهرباء
Elasticitetsmodul	Modulus of elasticity	معامل المرونة
Eldstad	Fireplace	موقد
Element	Element	عنصر
Enskild VA-anläggning	Private sewerage system	نظام الصرف الصحي الخاص
Enskild väg	Private road	طريق خاص
Enskilt avlopp	Individual sewage	مياه الصرف الصحي الفردي
Epoxygolv	Epoxy floor	ارضية مطاطية
Exteriör	Exterior	خارجي
Faciliteter	Facilities	مرافق
Fackverk	Truss	دعامات
Fasad	Facade	واجهة المبنى
Finslipning	Finishing	التشطيبات
Fixpunkt	Fixed point	علامة ثابتة
Fjärrvärme	District heating	التدفئة المركزية
Flytande Golv	Floating floor	ارضية عائمة
Flöde	Flux	التدفق
Fog	Joint	فاصل
Frilagd Yta	Exposed surface	السطح المعرض
Frånluft	Exhaust air	عادم الهواء
Fukt	Moisture; humidity	رطوبة
Fundament	Foundation	قاعدة
Fylla	Fill	ردم
Fyrkantig pelare	Square pillar	عمود مربع
Fönster	Window	شباك
Fönsterbåge	Window sash	اطار النافذة
Förbättring	Improvement	تحسين
Fördelning	Distribution	توزيع
Förenklad dimensionering	Simplified design	تصميم مبسط
Förhandla	Negotiate	المفاوضات
Förläggingsdjup	Laying depth	عمق التمديد
Förspänd betong	Prestressed concrete	خرسانة مسبقة الإجهاد

Svenska	Engelska	Arabiska
Förstärkt betong	Reinforced concrete	خرسانة مسلحة
Förtagning	Rebate, Recess	تجويف
Gatlykta	Street light	ضوء الشارع
Gatumark	Street area	مناطق الشارع
Genomförande; Slutförande	Execution	تنفيذ
Genomförandetid	Implementation period	اكتمال
Geometrisk ordning	Geometric scheme	مخطط هندسي
GIS (Geografic information system)	GIS (Geografic information system)	نظم المعلومات (الجغرافية)
Gjuta	Cast	صب
Gjutfog	Casting joint	المفاصل الصب
Gjutning	Casting	صب
Glans	Gloss	لمعان
Golvavjämning	Screed	تمهيد الأرضية
Golvlinje	Floor line	خط الأرضية الفاصل بين الأرض و الجدار
Golvlist	Skirting	حافة الأرضية
Golvtyta	Floor space	مساحة الأرضية
Grundbeläggning	Prime coat	الغطاء الاساسي
Grundläggning	Foundation	أساس
Grundning	Priming	تأسيس
Grundvatten	Ground water	مياه جوفية
Grundvattennivå	Water table	مستوى المياه الجوفية
Grävarbete	Excavation work	أعمال الحفر
Gård	Yard; courtyard	ساحة
Halvsandwichvägg (Enkel vägg)	Half sandwich wall (single wall)	جدار نصف الشطيرة / مفرد
Hiss	Elevator; lift	مصعد
Hjärtvägg	Core wall; main partition wall	الجدار الاساسي الذي يحيط بالمبنى
Huvudsäkring	Main fuse	الفتيل الرئيسي
Hårdbetong	Hard concrete	خرسانة صلبة
Höjd	Height	ارتفاع
Höjning; Höjdriktning	Elevation	ارتفاع
Hölje	Casing	هيكل
Impregnering	Water proofing	عزل مائي
Infraservice	Infra service	خدمة التحتية
Infrastruktur	Infrastructure	بنية التحتية

Svenska	Engelska	Arabiska
Injekttering	Grouting	حقن
Injekteringsbruk	Grout	تطيين
Innervägg	Inner wall	جدار داخلي
Interiör	Interior	داخلي
Isolering	Insulation	العزل
Jordborring	Drilling	حفر الأرض
Jordkabel	Underground cable	كبل أرضي
Kalkylering	Calculation; costing	حساب التكاليف
Kanalisation	Ducting	التمديد في أنابيب
Klibbig beläggning	Tack coat	طلاء لزج
Klicksystem	Click system	نظام نقر
Konstruktionselement	Structural element	عنصر انشائي
Kontinuerlig	Continuous	متواصل
Korsningar	Junctions	تقاطعات
Krafter	Forces	قوى
Krossa	Crush	سحق
Krypgrund	Crawlspace	جيب هوائي بين البناء والأرض
Kvm (Kvadratmeter)	Sq.m. (square metre)	متر مربع
Kyl	Cooling	تبريد
Kärl	Container	الحاوية
Körbana	Carriageway	الطريق
Körfält	Lane	مسار
Lagbasmöte	Team leader meeting	قائد اجتماع الفريق
Larm	Alarm	إنذار
Laser	Laser	الليزر
Last	Load	احمال
Lasttest	Load testing	اختبار التحميل
Laständring	Load change	تغيرات الحمل
Ledningssträckor	Trenches	امتدادات الخطوط
Leveranstid	Delivery time	موعد التسليم
Lossning	Unloading	تفريغ
Luftvärmepump	Air heater pump	مضخة الحرارة
Lyft	Lift	رفع
Lyftoperation	Lifting operation	عملية رفع
Lyftredskap	Lifting equipment	معدات رفع
Läge	Location	موقع

Svenska	Engelska	Arabiska
Lägeskontroll	Situation update	تحكم الموقع
Längd	Length	طول
Lättbetong	Lightweight concrete	الخرسانة خفيفة الوزن
Lösning	Solution	حل
Maskering	Masking	اخفاء
Maskinplan	Machine plan	خطة الآلات
Massiv	Solid	صلب
Massivväggar	Solid walls	جدران ضخمة
Modernisera	Modernise	تجديد
Monteringsband	Production line	خط الإنتاج
Morgonmöte	Morning meeting	الاجتماع الصباحي
Murverk	Brickwork	اعمال الطوب
Måttnoggrannhet	Measuring accuracy	دقة القياس
Märklast	Rated load	الحمل الوسطي
Mäta	Measure	قياس
Naja	Lashing	رباط جلد
Nivå	Level	مستوى
Nybyggnad	New construction	بناء جديد
Ombyggnad	Reconstruction; Conversion; Alteration	اعادة بناء
Områdesplan	Area plan	خريطة المنطقة
Operativ verksamhet	Operational activities	نشاطات تشغيلية
Packning	Packing	حزم
Parallelltak	Parallel roof	سقف موازي
Pelare	Column	اعمدة
Perkolation	Percolation	الترشيح
Placering	Placing; Positioning	موقع
Planhyvla	Wood Plane	من انواع الخشب
Planläggning	Planning, plan preparation	تخطيط
Platta på mark	Slab	بلاطة
Prefabricerad	Prefabricated	مسبق الصنع
Productivitet	Productivity	انتاجية
Produktion	Production	انتاج
Produktionsstyrning	Production control	التحكم في الإنتاج
Projekt	Project	مشروع
Projektbesök	Project visit	زيارة مشروع
Projektstut	Project completion	انجاز المشروع

Svenska	Engelska	Arabiska
Projekttider	Project timings	وقت المشروع
Pågående	In progress	جاري
Pågående Arbeten	Work in progress	العمل جاري
Pålning	Piling	تراكم
Pålverk	Piling	دعائم
Ramp	Ramp	رصيف منحدر
Ramverk	Framework	نظام الهيكل طوبار
Rappning	Plastering	تجصيص / كسوة الجدران
Reaktion	Reaction	رد فعل
Renovera	Renovate	ترميم
Reparation	Repair	إصلاح
Resistiv belastning	Resistive load	حمل مقاوم
Resistor	Resistor	المقاومة
Rikta	Align	محاذاة
Riktvärde	Benchmark	علامة المرجع
Rivning	Demolition	هدم
Rund pelare	Round pillar	عمود دائري
Rå tomtmark	Raw land; Undeveloped land	الأراضي الخام
Rördiameter	Pipe diameter	أقطار الأنابيب
Rörelse	Movement	حركة
Rörelsefog	Expansion joint	توسع
Sammanläggning	Aggregation	تجميع
Samordningsmöte	Coordination meeting	اجتماع تنسيقي
Sandwichvägg (dubbel vägg)	Sandwich wall (double wall)	جدار الشطيرة / مزدوج
Sanering	Sanitation	الصرف الصحي
Schaktning	Earthwork	أعمال ترابية
Schellackering	Schell lacquering	صقل
Sektion	Section	مقطع
Skikt	Layer	طبقة
Skiktjocklek	Layer thickness	سماعة الطبقة
Skiljevägg	Partition wall	جدار التقسيم
Skorsten	Chimney	مدخنة
Skära	Cut	قطع
Slitlager	Wearing course	طبقة الاهتراء
Sluttning	Slope	منحدرات
Spjälor	Splints	حواجز
Spricka	Crack	صدع

Svenska	Engelska	Arabiska
Sprängning	Blasting	تفجير
Spröjs	Glazing bar, sash bar	اضلاع تقسيم النوافذ
Spänningskraft	Stress force	قوة الضغط
Stabilisering	Stabilisation	تثبيت
Startbesked	Starting clearance	بدء الازالة
Stenkonservering	Stone preservation	الحفاظ على الحجر
Stomsystem	Frame system	نظام الاطارات
Strategi	Strategy	استراتيجيات
Ström	Current	تيار
Stukturerad	Structured	منظم
Stödmurar	Retaining walls	جدران استنادية
Taktäckning	Roofing	تسقيف
Tak	Roof	سقف
Takbjälke	Roof beam	جسر السقف
Takfall	Slope of roof	ميلان السقف
Takfönster	Skylight	كوة / منور في السقف
Takhjöd	Ceiling height	ارتفاع السقف
Takljus	Ceiling light	ضوء السقف
Takläggning	Roofing	تسقيف
Taknockhöjd	Roof ridge height	قمة سقف ارتفاع
Takränna	Roof drain	تصريف السقف
Taksparrar	Rafters	العوارض الخشبية
Tegelmur	Brick wall	جدار من الطوب
Tekniskt samråd	Technical consultation	الاستشارات الفنية
Testning	Testing	تجريب
Tidplaneringsmöte	Scheduling meeting	جدولة الاجتماعات
Tidsschema	Time schedule	جداول
Tillföra	Supply	تموين
Tillverkning	Manufacturing	تصنيع
Topografisk kartläggning	Topographical survey	مسح طبوغرافي
Totalhöjd	Total height	ارتفاع إجمالي
Trafikflöde	Traffic flow	تدفق حركة المرور
Trafikskylt	Road safety sign	علامة السلامة على الطرق
Transportlösningar	Transport solutions	حلول النقل
Transportplanering	Transportation planning	تخطيط النقل
Trädgård	Garden	حديقة
Tum	Inch	بوصة

Svenska	Engelska	Arabiska
Tunnel	Tunnel	الأنفاق
Tunnelbana	Underground railway	مترو الأنفاق
Tvärsnitt	Cross section	مقطع عرضي
Tvärväggar	Cross walls	الجدران المتقاطعة
Tätskikt	Waterproofing	تسرب المياه
Underhåll	Maintenance	صيانة
Underjord	Underground	التربة التحتية
Underjord kabelläggning	Underground cable laying	مد الكابلات تحت الأرض
Undersökning	Investigation	الدراسة الاستقصائية
Uppdatering	Update	تحديث
Uppdrag	Assignment; Task	مهمة
Uppdämningsnivå	Backing-up level	مستوى الاحتواء
Upphävande	Suspension	تعليق
Uppmätta	Measured	قياس
Utformning	Configuration	ترتيب
Utgrävning	Excavation	حفریات
Utjämning	Smoothing	تمهيد
Utmärkning	Marking	تأشير
Utskjutande stöd	Cantilever	طرف حر
Utstakning	Pegging out, setting out	تعيين الحدود
Vattenkanal	Water channel	قناة مياة
Vattenledningsnät	Water piping system	نظام أنابيب المياه
Veckomöte	Weekly meeting	الاجتماع الاسبوعي
Verksamhet	Work activity	نشاط
Vid vägkanten	Roadside; at the roadside	جانب الطريق
Vikt	Weight	وزن
VVS	Plumbing; Heating, water and sanitation	السباكة، التدفئة، المياه، والصرف
Våning	Floor	أرضية
Väggkonstruktion	Wall construction	بناء الجدار
Vägmärken	Road signs	علامات الطرق
Vägnät	Road network	شبكة الطرق
Vägunderhåll	Road maintenance	صيانة الطرق
Värmeisolering	Thermal insulation	العزل الحراري
Vätska	Liquid	سائل
Yta	Surface	سطح
Ytbearbetning	Surface treatment; Finish	تجهيز السطح

Svenska	Engelska	Arabiska
Återfylld	Backfilled	ردم
Åtgärd	Measure, action	قياس
Ändring	Change, Modification	تغيير، تعديل
Övergångsperiod	Transition period	الفترة الانتقالية

Ekonomi/ Economy/ اقتصاد

Svenska	Engelska	Arabiska
Arbetskostnad	Work cost	تكلفة العمل
Allmän kostnad	General expense	النفقات العامة
Anskaffningskostnad	Acquisition cost	تكاليف الاستحواذ
Antal	Number; Quantity	عدد
Budget	Budget	ميزانية
Direkta kostnader	Direct costs	التكاليف المباشرة
Diskontering	Discounting	حسم
Ekonomiska aspekter	Economic aspects	الجوانب الاقتصادية
Ekonomiska värden	Economic values	القيم الاقتصادية
Ersättning	Compensation; Remuneration	تعويضات
Faktura	Invoice	فاتورة
Företagsbot	Corporate fine	غرامة للشركات
Kontraktsbelopp	Contract amount	قيمة العقد
Kostnad	Cost	كلفة
Kostnadsbedömning	Cost assessment	تقييم الكلفة
Lönekostnad	Wage cost	تكلفة الأجور
Merkostnad	Additional cost	كلفة اضافية
Nyckeldata	Key data	البيانات الرئيسية
Nyckeltal	Key figure	الشخص الرئيسي
Offentligt uppköpserbjudande	Public takeover offer	عرض العطاء
Offert	Offer; quote; quotation	عرض
Offertvärdering	Quotation evaluation	تقييم العروض
Planavgift	Planning fee	رسوم تخطيط
Omkostnad	Expense	المصروفات
Pris	Price	السعر
Prishöjning	Price increase	ارتفاع الاسعار
Prissättning	Pricing	التسعير
Prisuppgift	Price quotation	محددات السعر
Produktionskalkyl	Production costing	تكاليف الانتاج
Ränta	Interest rate	سعر الفائدة
Reparationskostnad	Cost of repairs	كلفة الاصلاح
Resekostnader	Travel expenses	كلفة التنقلات
Reservfond	Reserve	حجز
Rörlig ränta	Variable interest rate	معدل متغير
Rörligkostnad	Variable cost	سعر متغير

Svenska	Engelska	Arabiska
Summa	Sum	مجموع
Utbetalning	Payment	الدفعة
Värdering	Valuation	التقييمات
Verklig kostnad	Actual cost	التكاليف الفعلية
Vite	Fine	غرامة

Produkt/ Product/ منتج

Svenska	Engelska	Arabiska
Altan	Patio	شرفة
Anläggning	Plant works	مصنع
Anläggningsfastighet	Facility property	استثمار عقاري
Atrium	Atrium	قبة سماوية مغطاه
Balkong	Balcony	شرفة
Balustrad	Parapet	حاجز
Bebyggd tomt	Developed site	تطوير الموقع
Bostadshus	Residential building	سكني
Bostadskvarter	Residential quarter; residential district	الأحياء السكنية
Bostadsområde	Housing area	منطقة السكن
Bostadsrättförening	Tenants' association	منظمة المستأجرين
Bro	Bridge	جسور
Burspråk	Bay window	فتحة النافذة
Byggnad	Building	مبنى
Byggnadsdel	Building component	عنصر بناء
Byggnadsverk	Construction works	أعمال البناء
Carport	Carport	مرآب
Dagvattenbrunn	Street gully, street inlet	تصريف مياه الأمطار
Damm	Dam	سد
Egendom	Property	ممتلكات
Ekonomibyggnad	Agricultural building	بناء زراعي
Energianläggningar	Energy facilities	منشآت الطاقة
Fabriksbyggnad	Factory building	مبنى مصنع
Fastighet	Property	الملكية
Flygfält	Airport	مطار
Friggebod	Garden shed	سقيفة حديقة
Golv	Floor	ارضية
Gradäng	Seating gallery	مدرجات
Gångväg	Footpath	ممرمشاه
Hamn	Port	الموانئ
Hus	House	بيت
Huvudbyggnad	Main building	المبنى الرئيسي
Hårdbetonggol	Cementitious hard aggregate screed	الخرسانة الصلبة

Svenska	Engelska	Arabiska
Järnväg	Railway	سكة حديد
Kaj	Quay	رصيف
Kammare	Chamber	غرف
Korridor	Hallway	ممر
Korsvirkeshus	Half-timbered house	منزل نصف خشبي
Kulvert	Culvert	نفق
Källare	Cellar	قبو
Källarplan	Basement; cellar	القبو
Lager	Warehouse	مستودع
Loftgång	Balcony access	منفذ الشرفة
Lägenhet	Apartment; flat	شقق
Mansardtak	Mansard roof, Gambrel roof	سطح السقف
Motorväg	Highway; motorway	الطريق السريع
Mur	Wall	جدار
Objekt	Object	شيء
Passivhus	Passive house	مبنى صديق للبيئة
Plank	Fence	سياج
Prefab-Byggnation	Prefabricated building	المباني الجاهزة
Putsad vägg	Plastered wall	جدار محصص
Radhus	Terraced house	صف البيوت
Rondell	Roundabout	ممر دائري
Rum	Room	غرفة
Sadeltak	Ridge roof, Saddle roof	سقف مضلع (منحدر في اتجاهين متعاكسين)
Samlingslokal	Meeting hall; community centre	قاعة
Skyddsrum	Shelter	مأوى
Staket	Fence	سياج
Stålbros	Steel bridge	جسور حديدية
Suterränghus	Split-level house, semi-subterranean house	منزل من طابقين
Takfot	Eaves	كورنيش
Takstol	Roof truss	جمالون السقف
Terrass	Terrace	شرفة
Tillbyggnad	Extension, addition	تمديد
Torpgrund	Crawl space	رفع المبنى عن الأرض
Trall	Duckboard	زخرف
Trappor	Stairs	سلالم

Svenska	Engelska	Arabiska
Trottoar	Pavements	أرصفة
Trädäck	Decking	التزيين
Uterum	Conservatory	معهد موسيقي
Utfackningsvägg	Curtain wall	ستارة الحائط
Utkragning	Cantilevers	الكابول دعامة ناتئة
Utställning process	Exhibition process	عملية العرض
Valmat tak	Hipped roof	السقف المنحدر
Vind	Attic	علية
Våningsplan	Floor; floor level	طابق
Väg	Road	طرق
Vägg	Wall	جدار

Kvalitet/ Quality/ جودة

Svenska	Engelska	Arabiska
Abrasion	Abrasion	تآكل
Ansvarsbesiktning	Liability inspection	مسؤوليات التفتيش
Ansvarsförsäkring	Liability insurance	التأمين من المسؤولية
Arbetsplatsbesök	Site visit	زيارة موقع العمل
Avbrottsid	Downtime	زمن التوقف
Backventil	Check valve	صمام فحص
Balansering	Balancing	توازن
Besiktning	Inspection	تفتيش
Besiktningssplan	Inspection plan	خطة التفتيش
Bestyrka	Authenticate	معتمد
Betongprovning	Concrete testing	فحص الخرسانة
Bokföra	To keep records	للحفاظ على السجلات
Byggfukt	Building damp, initial moisture	رطوبة
Byggkontroll	Construction inspection	مراقبة البناء
Deformation	Deformation	تشويه
Densitet	Density	كثافة
Egenkontroll	Self-inspection	الضبط الذاتي
Flamma	Flame	لهب
Flampunkt	Flash point	نقطة مضيئة
Forma	Mould	قالب
Fraktion	Fraction	جزء
Frekvens	Frequency	تردد
Friktion	Friction	احتكاك
Fukthalt	Moisture content	محتوى الرطوبة
Fuktproblem	Moisture problem	مشاكل الرطوبة
Fuktskydd	Protection against moisture	حماية الرطوبة
Fukttåliga	Moisture resistant	مقاومة الرطوبة
Fungicid	Fungicide	مبيد الفطريات
Förbättra	Improve	تحسن
Försämring	Deterioration	تلف
Förvanskning	Distortion	تشويه
Garantiskötsel	Maintenance guarantee	ضمان الصيانة
Godkänd	Approved	مقبول
Grad	Degree	درجة
Grovhet	Roughness	خشونة

Svenska	Engelska	Arabiska
Hussvamp	Dry rot	العفن الجاف
Hållbarhet	Durability; Sustainability	متانة
Intyg	Certificate	شهادة
Kallras	Cold downdrought	مبردات
Katalog	Directory	دليل
Kemisk sammansättning	Chemical composition	التركيب الكيميائي
Kompress	Compress	ضغط
Kon	Cone	مخروط
Kontroller	Controls; checks	ضوابط
Kontrollera	Control; check; inspect	تحكم، ضبط، فحص
Korrosion	Corrosion	تآكل
Kvalitetsambition	Quality ambition	طموح الجودة
Kvalitetsmässigt	Qualitatively	نوعياً
Kvalitetsäkra	To ensure quality; to quality assure	يضمن جودة
Köldbrygga	Thermal bridge	جسر حراري
Läckage	Leakage	تسرب
Mögel	Mould	قالب
Mögelskada	Mould damage	ضرر العفن
Normprestation	Standard performance	اداء قياسي
Nöjd	Satisfied	راض
Oriktig	Incorrect	غير صحيح
Prestanda	Performance	اداء
Produktivitet	Productivity	انتاجية
Provtagning	Sampling	أخذ العينات
Rating	Rating	تصنيف
Rost	Rust	صدأ
Röta	Rot	تعفن
Sandfilter	Sand filter	المرشح الرملي
Slutbesiktning	Final inspection	التفتيش النهائي
Slutbevis; slutbesked	Final certificate	الشهادة النهائية
Slutprodukt	Final product	المنتج النهائي
Sättning	Subsidence	هبوط
Testutvärdering	Sample evaluation; test assessment	تقييم العينة
Tillsyn	Monitoring	مراقبة
Uppföljning	Follow-up	مراقبة

Svenska	Engelska	Arabiska
Utveckla	Develop	تطوير
Vattenreningsanläggning	Water treatment plant	محطة لمعالجة المياه
Vattenreningsverk	Water treatment plant	محطة معالجة المياه
Vattenvolym	Water volume	حجم الماء
Vibrationsövervakning	Vibration monitoring	مراقبة الاهتزاز
Ångspärr	Vapour barrier	حاجز البخار

Maskiner och verktyg/ Machines and tools/ الآلات والأدوات

Svenska	Engelska	Arabiska
Ankarspikpistol	Anchor nail gun	مرساة بندقية مسمار
Arbetsbock trä	Trestle wood	حامل خشبي
Arbetsbänk	Workbench	طاولة العمل
Armeringnät	Mesh; welded mesh reinforcement	شبكة
Armeringsklipp	Reinforcement bar cutter	قاطع قضبان التسليح
Asfaltverk	Asphalt plant	مصنع الاسفلت
Avbitartång	Nippers, wire cutters	كماشة
Bergborr	Rock drill	ثقب الصخور
Bergbormaskin	Auger	آلة حفر الصخور
Betongblandare	Concrete mixer	خلاطة الخرسانة
Betongglättare	Trowel	المسجات
Betongpump	Concrete pump	مضخة الخرسانة
Betongsåg	Concrete saw	رأى ملموسة
Bilningshammare	Demolition hammer	هدم مطرقة
Bits	Bits	قطعة
Bockningsmaskin	Bending machine	آلة الثني
Bockningsverktyg	Bending tool	أداة ثني
Borrmaskin	Drilling machine; drill	آلة ثقب
Borste	Brush	فرشاة
Bruksblandare	Mortar mixer	خلاق الهاون
Bräckjärn	Crowbar	عتلات
Bulldozer	Bulldozer	جرافة
Bult	Bolt	البراغي
Bultpistol	Bolt gun	مسدس براغي
Byggnadsställning	Scaffolding	سقالة
Byggtork	Building dryer	مجفف بناء
Bågfil, metalsåg	Hacksaw, metal saw	منشار المعادن
Bändningsverktyg	Prying tool	أداة التحديق
Bärverk	Grid	شبكة
Cementtillverkning	Batching plant	محطات الخلط
Cirkelsåg	Circular saw	دائري
Diskho	Sink	بالوعة
Duktilitet	Ductility	ليونة

Svenska	Engelska	Arabiska
Dumper	Truck	شاحنة
Dyckert	Brad	المشابك
Dymling	Dowel	وتد
Efterbehandling	Finishing	تشطيب
Eldriven	Power operated	تعمل بالكهرباء
Envalsvält	Single drum roller	طبل بكرة واحدة
Fläkt	Fan	مروحة
Fordon	Vehicle	مركبة
Formtegel	Brick shape	شكل لبنة
Formverk	Formwork	طوبار
Försänkare	Countersink	اداة حفر للمسامير
Gaffeltruck	Forklift	رافعة شوكية
Gasolvärmare	Gas heater	سخان غاز
Generator	Generator	المولد الكهربائي
Geringslåda	Miter box	مربع متري
Geringssåg	Miter saw	منشار متري
Glasfiberväv	Fibreglass fabric; woven glass	الألياف الزجاجية
Grävmaskin	Excavation machine	آلة الحفر
Hammarband	Wale	ضلع رابط
Hammare	Hammer	مطرقة
Haudraliska verktyg	Hydraulic tools	الأدوات الهيدروليكية
Huggen spik	Carved nail	مسمار منحوت
Huggmejsel	Chisel	ازميل
Hålsåg	Hole saw	منشار لعمل الحفر
Håltagning	Piercing	ثاقب
Jordbruksvält	Agricultural roller	الأسطوانة الزراعية
Kabelsax	Cable cutter	قطع كابل
Kalkborste	Lime brush	فرشاة الجير
Kamspik	Annular ring shanked nail	مسمار حلقي مطوق
Kantförstävning	Strengthened frame	إطار تعزيز
Klammermaskin; häftpistol	Staple gun	بندقية الأساسية
Klipptång; avbitartång	Cutting pliers	كماشة القطع
Klisterpensel	Adhesive brush	فرشاة دهان
Kompressor	Compressor	مكبس
Komprimator	Compactor	ضاغطة
Kondensavfuktare	Dehumidifier	مزيل الرطوبة
Kran	Crane	رافعة

Svenska	Engelska	Arabiska
Krokar	Hooks	سنارة
Krossare	Crusher	كسارة
Laminatskärare	Laminate cutter	قاطع صفيح
Lastmaskiner	Loaders	رافعات
Luftkompressor	Air compressor	المكبس الهوائي
Lyftkran	Lifting crane	رافعة
Lås	Lock	قفل
Löslighet	Solubility	ذوبانية
Motor	Engine; motor	محرك
Murbrukshink	Mortar bucket	دلو
Murslev	Trowel	مجرفة
Måttstock	Folding rule	مدك
Mätarskåp	Meter cabinet	خزانة التمديدات
Nitpistol	Rivet gun	بندقية برشام
Panna	Boiler	المرجل
Pensel	Paint brush	فرشاة دهان
Purr	Purr	اداة حفر
Radiator	Radiator	المشعاع
Ram	Frame	قالب
Roller	Paint roller	رولة دهانات
Rundvirkeshyvel	Roundwood planer	خشب مستدير
Rör	Pipe	أنبوب
Skiftnyckel	Adjustable spanner; adjustable wrench	مفتاح ربط
Skottkärra	Wheelbarrow	عربة يدوية
Skruvdragare	Electric screwdriver	مفك كهربائي
Skruvmejsel	Screwdriver	مفك براغي
Skyffel	Shovel	مجرفة
Slipmaskin	Grinding machine	ساندر
Sorteringverk	Screening plant	محطات فرز
Spikdrivare	Nail driver	محرك المسامير
Spikmaskin, spikpistol	Nail gun	تسمير
Spikplugg	Nail plug	سدادة مسمار
Sprutpistol	Spray gun	مسدس الرش
Stege	Ladder	سلم
Sticksåg	Keyhole saw, Sabre jig saw	منشار رأسي
Stämjärn	Chisel	إزميل

Svenska	Engelska	Arabiska
Svetsmaskin	Welding machine	آلة لحام
Såg	Saw	منشار
Tandemvält	Tandem roller; double drum roller	جندبا إلى جنب الأسطوانة
Tapetlinjal	Paper ruler	شريط قياس
Tigersåg	Sabre saw	رأى الترددية
Tippvagn	Tipper	قلاب
Traktor	Tractor	جرار
Trappstege	Stegladder	سلم نقال
Tryckluftsborr	Jackhammer	الات ثقب الصخور
Tång	Pliers	كماشة
Tätband	Sealing tape	شريط ختم
Utrustning	Equipment; devices	المعدات و التجهيزات
Varmluftsfläkt	Hot air blower	منفاخ الهواء الساخن
Varmvattenpanna	Hot water boiler	غلاية الماء الساخن
Vattenpass	Level, Bubble tube	مستوى
Vattentrumma	Water drum	وعاء الماء
Verktyslåda	Toolkit	حافظة الادوات
Vibrationsplatta "padda"	Vibration plate	لوحة الاهتزاز
Vinkelslip	Angle grinder	منشار كهربائي
Viskositet	Viscosity	لزوجة
Väghyvel	Motor grader; grader	ممهدة
Vägvält	Road roller	مدحلة
Vält	Roller	بكرة
Värmematta	Heating mat	حصيرة التدفئة
Värmeväxlare	Heat exchanger	مبادل حراري
Ånggenerator	Steam generator	مولد البخار

Material/ Material/ المواد

Svenska	Engelska	Arabiska
Absorbent	Absorber	ماص
Akrylatfärg	Acrylate	الوان اكريليت
Alkydfärg	Alkyd paint	طلاء الألكيد
Ankarjörn	Anchor bolt	مسمار تثبيت
Ankarskruv	Core bolt	برغي اللوح الحامل
Ankarslut	Anchor end	العنصر المبنى الذي يرسخ الحديد في البناء
Ankarspik	Anchor nail	مسمار التثبيت
Armatür	Fitting	تركيبات
Armering	Reinforcement	حديد التسليح
Armeringsjörn	Rebar	حديد التسليح
Asfalt	Asphalt	أسفلت
Asfaltlösning	Asphalt solution	محلول الاسفلت
Betong	Concrete	خرسانة
Betongpannor	Concrete tiles	بلاطة خرسانية
Bindare	Boulder	غلاف
Bitumen	Bitumen	قار
Bituminös	Bituminous	قار
Bjälklag	Beams, Framing of joists	نظام الروافد
Blåbetong	Blue concrete	الخرسانة الزرقاء
Blåslampa	Torch	شعلة
Board	Fibre board	قطعة من الخشب
Boardlamell	Laminated fibre wallboard	صفائح الخشب المضغوط
Bruk	Plaster	قصارة
Bräda	Board	قطعة من الخشب
Bärlina	Suspension strand	كابل تعليق
Bärläkt	Batten	عارضة خشبية
Böj fjäder	Bending spring	زنبرك منحني
Cellplast	Cellular plastic, expanded plastic	رغوة
Cellulosafiber	Cellulose Fibre	الألياف السليلوز
Cement	Cement	اسمنت
Cementpasta	Cement paste	عجائن الأسمنت
Cementslamma	Cement slurry	الطين الاسمنت
Cementspånkiva	Cement bounded fibreboard	حبيبات الاسمنت

Svenska	Engelska	Arabiska
Diabas	Diabase	صخر بركاني
Dragband	Tie bar, tie beam	حزام
Dragfjäder	Tension spring	زنبرك شد
Droppbleck	Dropp apron	لوحة بالتنقيط
Dubbelhuvad spik	Double-head nail	مسمار مزدوج
Dörrkarm	Door frame	اطار الباب
Dörrpost	Door post	عمود الباب
Elförzinkad spik	Electro-galvanized nail	مسمار الزنك
Eternit	Eternite	الاسمنت الألياف
Eternitplattor	Asbestos cement slates	الألواح الاسمنت الاسبستوس
Expanderbult	Anchor bolt, Expansion shell bolt	مسمار ملولب توسع
Expanderskruv	Expander bolt	برغي توسع
Expansionskäril	Expansion tank	خزان التمدد
Fanér	Veneer	القشرة
Fasad Tegel	Facing brick	طوب الواجهة
Fasadplåt	Facade sheeting	غطاء الواجهة
Fiberduk	Nonwoven fabric, bonded-fibre fabric	منسوجات
Fjäder	Spring	زنبرك
Flytspackel	Putty	المعجون
Fläns	Flange	حافة انبوية
Foder	Lining	تبطين
Fogbruk	Grout, Mortar	تطين
Foglist	Edge list	قائمة الفواصل
Fogmassa	Sealant	مانع التسرب
Fogsvans	Handsaw, panel saw	منشار
Formplywood	Shuttering plywood	الخشب الرقائقى الشكل
Formstycke	Molding	قوالب
Fotplåt	Edge sheet	لوحة معدنية كبيرة
Fotränna	Gutter	قطعة تستخدم في تصريف السطوف
Fundablock	Construction (molding) block	قوالب الطوب (للصب بدون طوبار)
Furu	Pine wood	الخشب الأحمر
Furuplywood	Pine plywood	الخشب الرقائقى الصنوبر
Furuvirke	Pine timber	خشب الصنوبر

Svenska	Engelska	Arabiska
Färdigblandad betong	Ready mixed concrete	خرسانة جاهزة
Färgad puts	Coloured plaster	الجص الملون
Fönsterbräda	Window sill	عتبة النافذة
Fönsterkitt	Bedding putty, glazier's putty	معجون نافذة
Förbindelsepunkt	Junction, service connection	تقاطع
Förbindelseskruv	Connecting screw	مسمار ربط
Gatsten	Paving stone	حجر الرصف
Geotextil	Geotextile	سطوح نفاذه
Gipsskiva	Plasterboard	اللوح الجصي
Gipsskruv	Drywall screws	(براغي مسننة) دريوال
Gjutasfalt	Mastic asphalt	اسفلت الحماية الصمغي
Gjutrör	Concreting pipe	أنبوب الصب
Gjutskägg	Burrs, Finns	حواف قوالب الصب
Glas	Glass	زجاج
Glasfiberremsa	Glass fiber strand	شريط الزجاج
Glasull	Glass wool	الصوف الزجاجي
Glättning	Trowelling	تمهيد
Golvplattor	Floor tiles	بلاط الأرضيات
Granit	Granite	غرانيت
Granitkeramik	Graniteceramic	سيراميك الجرانيت
Grovplåt	Heavy plate	لوحة ثقيلة
Grundolja	Priming Oil	زيت التأسيس
Grus	Gravel	حصى
Gummi	Rubber	صمغ
Hanbjälke	Collar beam	الحزم الأفقية للدعامات
Handdukstork	Heated towel rail	سكة تدفئة المناشف
Hårdboard	Hardboard	ألواح
Hårdträ	Hardwood	الخشب الصلب
Hängränna	Eaves gutter	مزراب
Härdat glas	thougened glass	الزجاج المقوى
Högtryckslaminat	High Pressure Laminates	خشب شرائح مضغوط
Impregnerat virke	Treated timber	الأخشاب المعالجة
Inläggning	Inlay	الخشب المطعم
Instickskarm	Dimensioned aluminum frame	هيكل من الألومنيوم ذو أبعاد
Jord	Soil	تربة
Järn	Iron	حديد

Svenska	Engelska	Arabiska
Kabelkanal	Cable duct	خط الكابل
Kablar	Cables	الكوابل / اسلاك الخدمات
Kakel	Tile	بلاط
Kakelfix	Tile adhesive	لاصق البلاط
Kalkbruk	Lime plaster	قسارة الجير
Kalkcementfärg	Lime cement paint	طلاء الاسمنت والجير
Kalkfärg	Lime wash paint, whitewash paint	طلاء الجير
Kalkmålning	Fresco	لوحة جصية
Kalksandsten	Lime brick	الطوب والجير
Kalksten	Limestone	حجر الكلس
Kallasfalt	Cold bitumen binder	الأسفلت البارد
Kampik	Annular ring shanked nail	مسماير حلقي مطوق
Kantsten	Kerbstone	حجر الرصيف
Karmskruv	Frame screws	مسامير الإطار
Keramik	Ceramic	الخزف
Keramiska plattor	Ceramic tiles	بلاط السيراميك
Klammer	Staple	مشبك
Klinker	Clinker	خبث المعادن
Komposit	Composite	مركب
Konstruktionsritning	Design drawing, Structural drawing	رسم معماري
Kortling	Nogging	طوب في إطار من الأخشاب
Kvartsstav	Quarter rod	ربع قضيب
Lack	Lacquer	ورنيش
Lackboard	Lacquered board	لوح ورنيش
Lamellträ	Block board	الخشب الرقائقي
Lasyr	Wood stain	ملون الخشب
Latex	Latex	لثى الشجر
Latexfog	Latex sealant	مانع تسرب لاتكس
Latexfärg	Latex paint	طلاء لاتكس
Lecablock	Clay aggregate block	طوب الطين والحصى
Ledstång	Handrail	درازين
Lera	Clay	طين
Lerskiffer	Clay shale	صخور متحولة
Lime	Lime	كلس
Limträ (L-trä)	Gluelam	L الخشب الرقائقي (الخشب)

Svenska	Engelska	Arabiska
Linoleummatta	Linoleum Carpet	مشمع السجاد
Linolja	Linseed oil	زيت بذر الكتان
Lockpanel	Cover boarding	لوحة القفل
Lumppapp	Rag felt	ورقة الأرضيات
Låskista	Lock case	قفل
Läkt	Lath; batten	مجموعة شرائح خشبية
Makadam	Macadam	حصى
Markskiva	Soil resistant grade insulation slab	لوحة الأرض
Marmor	Marble	رخام
Masonit	Masonite	ألواح مصنوعة من الخشب المضغوطة
Matjord	Topsoil	تربة سطحية
MDF-board	MDF board	لوح خشبي متوسط الكثافة
Mineralull	Mineral wool, glassfibre	الصوف المعدني
Mosaik	Mosaic	فسيفساء
Murblock	Building block	حجر الجدار
Murbruk	Mortar	ملاط
Mursten	Building brick	الطوب
Målar	Paint	طلاء
Märkla	Staple	مشبك
Najtråd	Binding wire	سلك ربط
Natursten	Natural stone	الحجر الطبيعي
Nubb	Tacks	مسمار صغير
Oljefärg	Oil paint	طلاء زيتي
Oljehärdad board	Oil-hardened board	صفائح النفط الصلب
Panel	Panel	لوحة
Pappspik	Clout nail, flat headed nail	مسمار من الورق المقوى
Parkett golv	Parquet flooring	أرضية باركية
Pellets	Pellets	كرية
Plast	Plastic	البلاستيك
Plattbärlag	Flat concrete base	قاعدة خرسانية مسطحة
Plywood	Plywood	خشب رقائقي
Plåt	Sheet metal	صفيحة معدنية
Plåtregel	Sheet metal stud	قاعدة فولاذ
Portlandcement	Portland cement	اسمنت بورتلاندي
Porös board	Insulating board, porous board	صفيحة يسهل اختراقها

Svenska	Engelska	Arabiska
Puts	Plaster	جبص
PVC	PVC	نوع من البلاستيك
Reglar	Latches	قفل
Repartionsbruk	Repair mortar	اسمنت الاصلاح
Rund virke	Round timber	اخشاب مستديرة
Råspont	Tongued and grooved board	خشب اللسان والأخدود
Räfflad trådspik	Grooved wire nail	مسمار سلك مضلع
Rörartiklar	Plumbing fixtures	مواد السباكة
Sand	Sand	رمل
Servisledning	Service line, Service cable	خط الخدمة
Singel	Gravel, Shingle	لوح خشبي
Skorstenskrage	Chimney Collar	ياقة مدخنة
Slagspik	Clout-nail	مسمار باطون
Slamfärg	Distemper	طلاء الأرض
Sluten tank	Closed tank	خزان مغلق
Smyglist	Jamb lining, Sneak list	شريط خفي لسد الفراغات
Sockel	Base, Plinth	قاعدة
Spackla	Putty	المعجون
Spjäll	Damper	المتببط
Spontning	Sheet piling, Sheet pile driving	حماية الأساسات
Spånhyvel	Spokeshave	آلة اللوح الخشبية
Spånskiva	Chipboard	الواح مصنعة من نشارة الخشب
Spånskiveskruv	Chipboard screw	براغي الواح الخشب
Stegdämpningsfolie	Sound deadening foil	رقائق كاتمة للأصوات
Stegljudsdämpning	Sound insulation	عزل الصوت
Sten	Stone	حجر
Sten kol	Coal	فحم حجري
Stenull	Mineral wool	الصوف الصخري
Stift	Fastening bracket, Pin	دبوس
Stomme	Framework	هيكل
Ströläkt	Counter batten	التزايد
Stuprör	Down spout	مزراب
Stål	Steel	حديد
Stämp	Shoring, Shore	دعامة سدد
Säkring	Fuse	صمام الأمان
Taklag	Roof structure	إطارات سقف

Svenska	Engelska	Arabiska
Takpannor	Roof tiles	القرميد
Takstege	Roof ladder	سلم سقف
Tapet	Wallpaper	ورق جدران
Tegel	Brick	طوبة
Tegelsten	Clay brick; brick	حجر الطوب
Teodolit	Theodolite	المزواة جهاز قياس الزوايا
Trallolja	Decking Oil	زيت التزيين
Trappräcke	Banister	درابزين
Trekantslist	Angel fillet, triangular batten	قائمة الثلاثي
Tryckimpregnering	Pressure impregnation	ضغط التشريب
Träarbete	Woodwork	أشغال الخشب
Träflis	Wood chip	رقائق الخشب
Trälim	Wood glue	غراء الخشب
Träskruv	Wood screw	برغي خشب
Trästomme	Wooden frame	إطارات خشبية
Täcklasyr	Solid color woodstain	الوان خشبية ثابتة
Täljsten	Soapstone	الحجر الأملس
Underlagsfoam	Base foam	عازل ارضيات
Varmförzinkadspik	Hot galvanized nails	مسامير مجلفنة ساخنة
Varmvatten	Hot water	الماء الدافئ
Vatten	Water	ماء
Vattenklosett	Water closet; WC; toilet	خزانة المياه
Vattenlås	Water trap	حاجز مياه
Vindavledare	Wind deflector	منحرف الرياح
Vinkelränna	Valley gutter	مزراب مياه
Virke	Wood	خشب
Ädelträ	Fine wood, high grade timber	الأخشاب الثمينة
Ärtsingel	Pea gravel, 8-16 mm	حصى 6-18 ملم

Arbetstitlar/ Job titles/ مسميات وظيفية

Svenska	Engelska	Arabiska
Anläggningskonstruktör	Construction Engineer	مهندس البناء
Ansvarig arbetsledare	Responsible Supervisor	المشرف المسؤول
Användare	User	مستخدم
Arbetare	Worker	عامل
Arbetsledare	Supervisor	مشرف
Arbetsledning	Management	إدارة العمل
Arkitekt	Architect	معماري
Avdelningschef	Head of Department	رئيس قسم
Besiktningssman	Inspector; Surveyor	مساح
Betongare	Concreter	عامل باطون
Blockchef	Block Manager	مدير كتلة
Byggarbetare	Construction Worker	عامل بناء
Byggherre	Developer	مطور
Byggingenjör	Construction Engineer	مهندس انشائي
Byggmästare	Builder	بانى
Byggnadsinspektör	Building Inspector	مفتش البناء
Byggnadskonstruktör	Structural Engineer	المهندس الانشائي
Controller	Controller	مراقب
Direktör	Director	مدير
Distriktschef	District Manager	مدير منطقة
Distriktsekonom	District Economist	اقتصادي منطقة
Ekonom	Economist	اقتصادي
Elektriker	Electrician	كهربائي
Energiingenjör	Energy Engineer	مهندس الطاقة
Enhetschef	Head of Unit	رئيس وحدة
Entreprenadingenjör	Construction Engineer	مهندس انشائي
Entreprenör	Contractor	مقاول
Facklig representant	Union Representative	ممثل الاتحاد
Förvaltningschef	Head of Administration	ادارة
Garantibesiktning	Warranty Inspection	تفتيش الضمان
Gruppchef	Group Manager	مدير المجموعة
Handläggare	Executive Officer	موظف تنفيذي
Hyresgäster	Tenants	المستأجرين
Hyresvärd	Landlord	المالك
Inköpare	Purchaser	المشتريين

Svenska	Engelska	Arabiska
Installationsledare	Installation Manager	مدير التركيب
Installationsmontör	Installation Fitter	معلم تركيب
Installationsssamordnare	Installation Coordinator	منسق تركيب
Installatör	Installer	فني تركيب
Kalkylingenjör	Calculation Engineer	مهندس حساب
KMA (Kvalitet, Miljö, Arbetsmiljö)	QEHS (Quality, Environment, Health and Safety)	الجودة والبيئة والصحة والسلامة
Kollega	Colleague	زميل
Koncernchef	CEO	الرئيس التنفيذي
Konstruktionsledare	Construction Leader	مدير البناء
Konstruktör	Designer	مصمم
Konsult	Consultant	استشاري
Kontrollansvarig	Inspection manager	مدير التفتيش
Kostnadsstyrning	Cost Management	إدارة التكاليف
Lantmätare	Surveyor	مساح
Leverantör	Supplier	مزود
Logistikansvarig	Logistics Manager	مدير الخدمات اللوجستية
Målare	Painter	رسام /عامل دهان
Mätningingenjör	Surveyor	مهندس مساحه
Medlem	Member	عضو
Miljöingenjör	Environmental Engineer	المهندس البيئي
Montör	Fitter; mechanic	منسق
Murare	Bricklayer	وظيفة بناء
Personalansvarig	HR Manager	مدير الموارد البشرية
Personalchef	Personnel Manager	مدير شؤون الموظفين
Planerare	Planner	المخططون
Platschef	Site Manager	مدير الموقع
Plattsättare	Tiler	صانع القراميد
Praktikant	Trainee	المتدرب
Produktionschef	Production Manager	مدير الانتاج
Produktionsingenjör	Production Engineer	مهندس انتاج
Produktionsledare	Production Manager	مدير الإنتاج
Projektchef	Project Manager	مدير المشروع
Projektingenjör	Project Engineer	مهندس المشروع
Projektledare	Project Manager	مدير مشروع
Regionchef	Regional Manager	المدير الإقليمي
Regionekonom	Regional Economist	اقتصادي اقليم

Svenska	Engelska	Arabiska
Representant	Representative	ممثل
Rörmokare	Plumber	سمنكري
Senior projektledare	Senior Project Manager	مدير مشروع رئيسي
Servicetekniker	Service Technician	فني خدمات
Skyddsombud	Safety Officer	موظف سلامة
Snickare	Carpenter	النجار
Sommarjobbare	Summer Worker	عمال الصيف
Stålarbetare	Steel Worker	عمال الصلب
Stenhuggare	Mason	الحجارون
Stensättare	Paver; setter	عامل حجر
Svetsare	Welder	لحام
Tekniker	Technician	فنيين
Underentreprenör	Subcontractor	مقاول فرعي
Underhållstekniker	Maintenance Technician	فني صيانة
Underleverantör	Subcontractor; sub-supplier	مورد فرعي
VD (Verkställande Direktör)	CEO (Managing Director)	المدير العام
Yrkesarbetare	Skilled Worker	العمال المهرة

Värderingar och etik/ Values and ethics/

القيم و الاخلاق

Svenska	Engelska	Arabiska
Affärsetik	Business ethics	أخلاقيات العمل
Affärsmetoder	Business methods	اساليب العمل
Agera etiskt	Act ethically	التصرف بشكل اخلاقي
Anti-korruption	Anti-corruption	مكافحة الفساد
Arbetsmiljöpolicy	Working environment policy	سياسة بيئة العمل
Bestickning	Bribery	رشوة
Diskriminering	Discrimination	تمييز
Etik	Ethics	اخلاق
Etniskt ursprung	Ethnic background	الاصل العرقي
Företagsklimat	Company climate	مناخ الشركة
Företagskultur	Company culture	ثقافة الشركة
Förväntningar	Expectations	توقعات
Hållbart sätt	Sustainable manner	طريقة مستدامة
Icke-diskriminering	Non-discrimination	عدم التمييز
Inkludering	Equal	مساو
Integritet	Integrity	نزاهة
Interagerar	Interacting	تفاعل
Jämställdhet	Equality	مساواة
Kommande generationer	Future generation	اجيال المستقبل
Konkurrenskraft	Competitiveness	القدرة التنافسية
Korruption	Corruption	فساد
Likabehandling	Equal treatment	المساواة في المعاملة
Lönsamt	Profitability	الربحية
Misstänka	Suspect	مشبوه
Muta	Bribe	رشوة
Mutlagstiftning	Bribery legislation	قانون الرشوة
Mångfald	Diversity	تنوع
Mänskliga rättigheter	Human rights	حقوق الانسان
Navigera rätt	Navigating right	حق التنقل
Praktiska riktlinjer	Practical guidelines	مبادئ توجيهية عملية
Regelbundet	Regularly	بانتظام
Respekt	Respect	احترام
Riskfyllt	Risky	محفوف بالمخاطر
Ståndpunkt	Stand; attitude; position	موقف

Svenska	Engelska	Arabiska
Trakasserier	Harassment	مضايقه
Transparens	Transparency	شفافية
Uppförandekod	Code of Conduct	مدونة قواعد السلوك
Vägledning	Guidance	توجيهه
Värde	Value	قيم
Värna om livet	Protect life	حماية الحياة
Ömsesidig	Mutual	مشترك
Övertramp	Violation	مشتتية به

Hållbarhet/ Sustainability/ الاستدامة

Svenska	Engelska	Arabiska
Absorbator	Absorber	ماص
Akustik	Acoustic	صوتي
Askåteråtervinning	Ash recycling	إعادة تدوير الرماد
Avfall	Waste	نفاية
Avfallshantering	Waste management	إدارة المخلفات
Avhårdare	Water softener	مذقي المياه
Avloppsvatten	Waste water	مياه الصرف الصحي
BDT-vatten (Bad, Disk, Tvätt)	Bath, dish and laundry water	حمام، طبق والمياه الغسيل
Bebyggelsemiljö	Housing environment	البيئة المبنية
Befolkningstäthet	Population density	الكثافة السكانية
Behovsutredning	Needs investigation	دراسة الحاجات
Belysning	Lighting	إضاءة
Biologisk mångfald	Biodiversity	التنوع البيولوجي
Byggnadens fastighetsenergi	Building management energy	طاقة إدارة المبنى
Certifiering	Certification	شهادة
CO ² -utsläpp	CO ² emissions	انبعاثات ثاني أكسيد الكربون
Container	Container	حاوية
Dagvatten	Rainwater	مياه الأمطار
Datorer	Computers	الكمبيوتر
Deponi	Landfill	مكب النفايات
Emission	Emission	انبعاث
Energianvändning	Energy consumption	استهلاك الطاقة
Energieffektivisering	Energy efficiency	كفاءة الطاقة
Energihushållning	Energy conservation	الحفاظ على الطاقة
Energiomställning	Energy conversion	تحويل الطاقة
Enrgy Källor	Energy sources	مصادر الطاقة
Fossila bränslen	Fossil fuels	الوقود الحفري
Fossilfri produktion	Fossil-free production	الإنتاج بلاوقود أحفوري
Förnybar energi	Renewable energy	طاقة متجددة
Förorening	Pollution; contaminant	تلوث
Föroreningar	Impurities	الشوائب
Golvvärme	Under floor heating	تدفئة تحت البلاط
Hushålls verksamhetsenergi	Household management energy	الطاقة التجارية المحلية
Hushållsel	Household electricity	كهرباء المنازل

Svenska	Engelska	Arabiska
Hållbar energilösning	Sustainable energy solution	حلول الطاقة المستدامة
Hållbar leverantörskedja	Sustainable supply chain	سلسلة التوريد المستدامة
Hållbar utveckling	Sustainable development	التنمية المستدامة
Hållbar värdekedja	Sustainable value chain	سلسلة القيمة المستدامة
Hållbarhetsavdelning	Sustainability department	قسم الاستدامة
Hållbarhetskriterier	Sustainability criteria	معايير الاستدامة
Hållbarhetsrapportering	Sustainability reporting	تقارير الاستدامة
Hållbarhetsrisker	Sustainability risks	المخاطر على الاستدامة
Hållbarhetsstrategi	Sustainability strategy	استراتيجية الاستدامة
Hållbarhetstrender	Sustainability trends	اتجاهات الاستدامة
Hållbart Samhälle	Sustainable society	المجتمع المستدام
Hälsa och Säkerhet	Health and Safety	الصحة والأمان
Inomhustemperatur	Indoor temperature	الحرارة في الاماكن المغلقة
Klimatförändring	Climate change	التغير المناخي
Klimathot	Climate threat	تهديد المناخ
Klimatpåverkan	Climate influence; climate impact	تأثير المناخ
Klimatskärm	Climate screen	شاشة المناخ
Klimatutmaning	Climate challenge	تحديات المناخ
Kofortkyla	Comfort cooling	التبريد المريح
Koldioxidutsläpp	Carbon dioxide emissions	انبعاثات غاز ثاني أكسيد الكربون
Kondensatorer	Capacitors	المكثفات
Landskap	Landscape	منظر طبيعي
Leveranssäkerhet	Security of supply	أمن الإمدادات
Leverantörsutvärdering	Supplier evaluation	تقييم الموردين
Ljudreducerande	Sound reducing	تخفيف الصوت
Ljusisolering	Sound proofing	عازل الصوت
Långsiktiga behov	Long-term needs	الاحتياجات طويلة الأجل
Miljö	Environment	البيئة
Miljöansvarig	Environment Manager	المدير البيئي
Miljöaspekter	Environmental aspects	الجوانب البيئية
Miljöavdelning	Environment department	قسم البيئة
Miljöfara	Environmental hazard	المخاطر البيئية
Miljöförgiftning	Environmental contamination	التسمم البيئي
Miljökrav	Environmental requirement	المتطلبات البيئية
Miljölagstiftning	Environment legislation	تشريعات البيئة
Miljöplan	Environmental plan	خطة بيئية

Svenska	Engelska	Arabiska
Miljöpolicy	Environmental policy	السياسة البيئية
Miljöpåverkan	Environmental impact	التأثير على البيئة
Miljövinster	Environmental benefits	الفوائد البيئية
Miljövärden	Environmental values	القيم البيئية
Primärenergi	Primary energy	الطاقة الالاية
Påverkan på samhället	Social impact	تأثير اجتماعي
Resurshushållning	Resource management	إدارة الموارد
Råolja	Crude oil	النفط الخام
Samhälle	Society	مجتمع
Samhällsansvar	Social responsibility	المسؤولية الاجتماعية
Samlastad leverans	Collective delivery	تسليم كلي
Självdrag	Natural draft ventilation	مشروع التهوية الطبيعية
Sociala aspekter	Social aspects	الجوانب الاجتماعية
Sociala värden	Social values	القيم الاجتماعية
Spillvatten	Sewage water	مياه الصرف الصحي
Systemeffektivitet	System efficiency	مردود النظام
Tappvarmvatten	Domestic hot water	مياه ساخنة منزلية
Trapphusbelysning	Stairway lighting	اضاءة الدرج
Uppvärmning	Heating	تدفئة
Vattenavrinning	Water drainage	تصريف المياه
Väderskyddat	Weather proof	عازل للطقس
Värmesystem	Heating system	نظام التدفئة
Värmeväxling	Heat exchange	التبادل الحراري
Värmeåtervinning	Heat recovery	استرداد الحرارة

Organisation / Organization / مؤسسية

Svenska	Engelska	Arabiska
Affärsidé	Business idea; mission	فكرة العمل / رسالة العمل
Affärsområde	Business area	منطقة عمل
Affärsplan / Affärsstrategi	Business plan / Business strategy	خطة العمل / استراتيجية العمل
Anställda	Employees	الموظفون
Anställningsavtal	Employment agreement	اتفاقيات العمل
Ansvarsområde	Area of responsibility	مسؤولية
Arbetsförhållanden	Working conditions	ظروف العمل
Arbetsgivare	Employer	صاحب العمل
Arbetsplats	Workplace	مكان العمل
Arbetsätt	Way of working	نهج العمل
Arbetstid	Working hours	ساعات العمل
Arbetstidsförkortning	Reduction in working hours	تخفيض ساعات العمل
Avdelning	Department	قسم
Avtalsform	Type of agreement; nature of agreement	نموذج الاتفاقية وكالة توظيف
Bemanningsföretag	Temporary work agency	المؤشر
Benchmark	Benchmark	قرار
Beslut	Decision	زبون
Beställare	Client	شركة
Bolag; Företag	Company	اجتماع الجمعية العمومية
Bolagsstämma	General Meeting of Shareholders	للمساهمين
Bostadsförmedling	Housing authority	الإسكان
Byggbransch	Construction industry	صناعة البناء و التشييد
Entreprenad	Construction, Building contract work	إنشاءات
Forskning och Utveckling	Research and development; R&D	البحث والتطوير
Funktionsentreprenad	DCM Contract (Design, Construction and Maintain Contract)	وظيفة البناء
Företagskunder	Corporate customers	عملاء شركات
Företagslegitimation	Business identification	هوية العمل
Förmån	Benefit	ميزة
Försäkring	Insurance	تأمين
Förvaltning	Management	ادارة
Generalentreprenad	General contract	عقد عام

Svenska	Engelska	Arabiska
Inköp	Purchase	شراء
Intressentdialoger	Stakeholder dialogues	مباحثات أصحاب المصالح
Intressenter	Stakeholders	أصحاب المصلحة (جميع الجهات)
Juridik	Law	القانون
Karriär	Career	مهنة
Kommun	Municipality	البلدية
Kommunal mark	Municipal land	أرض تملكها البلدية
Kommunikationsavdelning	Communications department	قسم الاتصالات
Konflikt	Conflict	صراعات
Konsultföretag	Consulting firm	شركة استشارية
Kravgränser	Requirement thresholds	حدود المتطلبات
Krisplanering och hantering	Emergency planning and management	التخطيط للطوارئ وإدارة الطوارئ
Kund	Customer	عميل
Kundserviceavdelning	Customer Services department	قسم خدمات العملاء
Ledighet	Leave; time off	(الاجازة) عطلة الوظيفة
Ledningsgrupp	Management team	فريق الإدارة
Ledningsgruppsmöte	Management team meeting	اجتماع فريق الإدارة
Logistik	Logistics	الخدمات اللوجستية
Lön	Salary	راتب
Löneunderlag	Salary details	تفاصيل الراتب
Marknads- och försäljnings-avdelning	Marketing and Sales department	قسم التسويق والمبيعات
Medarbetare	Employee	زميل عمل
OPS (Offentlig Privat Samverkan)	PPP (Public Private Partnership)	شراكة القطاعين العام والخاص
Partnering	Partnering	الشراكة
Performance Management (Pm)	Performance Management (PM)	(PM) إدارة الأداء
Personalavdelning	Human Resources (HR) department	(HR) الموارد البشرية
Personalomsättning	Staff turnover	دوران الموظفين
Privatkunder	Private customers	عملاء القطاع الخاص
Projektutveckling	Project improvement	تطوير المشروع
Region	Region	المناطق
Sakkunnig	Expert	خبير
Sakägare	Interested parties	الاطراف المعنية

Svenska	Engelska	Arabiska
Samarbetspartner	Business partner	شريك عمل
Semester	Holiday; annual leave	الإجازة السنوية
Strategisk verksamhets- utveckling	Strategic business development	تطوير الأعمال الاستراتيجية
Strategiskt viktiga kunder	Strategically important customers	الزبائن المهمون استراتيجياً
Styrelse	Board of Directors; Board	مجلس الإدارة
Styrelsemöte	Board meeting	اجتماع مجلس الإدارة
Sysselsättning	Employment	التوظيف
Säkerhetsavdelning	Security department; Safety department	قسم الأمن
Säljarbete	Sales work	عمل المبيعات
Totalentreprenad	Turnkey contract	عقد تسليم مفتاح
Uppgift	Task; information	معلومات
Verksamhetsområde	Business unit	وحدة عمل
Vision	Vision	رؤية
Yrkesbakgrund	Professional background	خلفية مهنية
Övertid	Overtime	ساعات عمل إضافية

SKANSKA

Skanska Sverige AB
www.skanska.se